



**handsignal**  
... ist Sprache. Gebärdensprache.

Service

→ Verdolmetschung

→ Leitlinien | Werte

→ Dolmetschbereiche

→ Leistungen

## Gebärdensprachdolmetschen in Berlin / Brandenburg und ganz Deutschland



(Namensgebärde "Handsignal" – individuelles Merkmal)

### FACHLICHE VERDOLMETSCHUNG

Die Gebärdensprachdolmetscher\*innen von **handsignal** arbeiten im Team oder in Einzelbesetzung für Institutionen und Privatpersonen. Im Rahmen eines Dolmetschauftrags werden Ihre Anliegen aus verschiedenen Dolmetschbereichen fachlich verdolmetscht –  
– all dies online oder vor Ort.

Dafür sind wir  
Gebärdensprachdolmetscher\*innen da.  
*...wir sprechen Sprache. Gebärdensprache.*

### LEITLINIEN | WERTE | STANDARDS

#### Wir stehen für

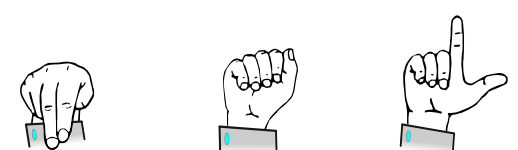
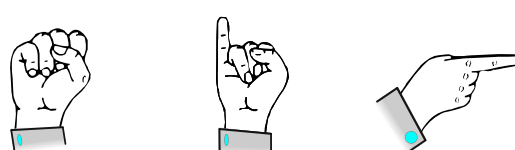
- ein Gespräch auf Augenhöhe zwischen den Gesprächspartner\*innen.
- reibungslose und transparente Kommunikation vor, während und nach dem Einsatz.
- der Situation angemessenes Einfühlungsvermögen.
- Verschwiegenheit, Ethik und die Werte der Berufs- und Ehrenordnung.

### DOLMETSCHBEREICHE

- Medizin | Gesundheit
  - Bildung | Schule
  - Kultur | Freizeit | Privatleben
  - Ämter | Behörden
  - Gericht | Justiz | Polizei
  - Arbeit | Beruf
  - Konferenzen | Tagungen | Meetings
  - Politik | Gesellschaft
- ... und weitere Tätigkeitsbereiche.

### LEISTUNGEN

- Sprachen
  - Deutsche Gebärdensprache (DGS)
  - Deutsch (Deutsche Lautsprache)
  - lautsprachbegleitende Gebärden (LBG)
- Simultan- | Konsekutivdolmetschen
  - nahezu zeitgleich oder gezielt zeitversetzt
- Vom Blatt übersetzen
  - Formulare, Briefe und Anleitungen
- Telefon- | Ferndolmetschen
  - über Video verbunden (Internet)
- Online- | Mediendolmetschen
  - Live-Übertragung
- Beratung | Organisation





**handsignal**  
... ist Sprache. Gebärdensprache.

## KONTAKT

**handsignal**

Dolmetschen für  
Deutsche Gebärdensprache und Lautsprache

Wenckebachstraße 18  
12099 Berlin

hallo@handsignal.de | www.handsignal.de



Telefon +49 (0)176 70 23 6067

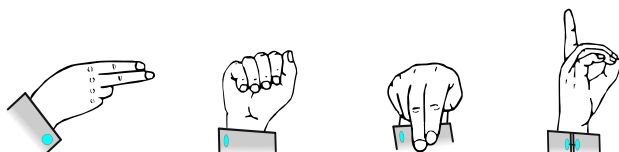


## Tipp: SIE SUCHEN oder BENÖTIGEN EINE\*N DOLMETSCHER\*IN?

Senden Sie uns eine unverbindliche  
Dolmetschanfrage mit den wichtigsten Angaben:

- Ort
- Datum und Uhrzeit
- geplante Dauer
- Dolmetschbereich
- Kurzbeschreibung und Ihre Wünsche

Umgehend erhalten Sie von uns eine Antwort und erfahren die gewünschten Informationen.



Service

→ FAQs

→ Organisation | Planung

→ Kostenübernahme

→ FAQs

→ Qualifikation | Ausbildung

→ Namensgebärde - wie?

## WAS ORGANISIEREN UND PLANEN WIR?

- Aufstellung des Dolmetschteams
- Koordination der Vorbereitung und Abläufe
- räumliche und technische Ausstattung (bei Bedarf)

**handsignal**

ist der zuverlässige Partner  
für Verdolmetschung, Planung und  
Durchführung Ihres Vorhabens!

## WER TRÄGT DIE KOSTEN FÜR DEN DOLMETSCH-EINSATZ?

Die Kostenübernahme ist in der Regel gesetzlich festgelegt. In jedem individuellen Fall finden wir mit Ihnen zusammen eine passende Lösung und beraten Sie gerne auch in außergewöhnlichen Angelegenheiten.

Weitere Informationen finden Sie auf [www.handsignal.de](http://www.handsignal.de) sowie unter den FAQs.



## QUALIFIKATION | AUSBILDUNG | AUSRÜSTUNG

- Master of Arts in Gebärdensprachdolmetschen an der Humboldt-Universität zu Berlin
- regelmäßige Teilnahme an Weiterbildungen
- Mitgliedschaft in Verbänden, u.a. Berufsverband der Gebärdensprachdolmetschenden Berlin/Brandenburg e.V.
- moderne technische Ausstattung

## NAMENS- GEBÄRDE handsignal?

Für eine Firma oder Person werden oft individuelle Namensgebärden entwickelt, welche die Merkmale, Eigenschaften und Besonderheiten widerspiegeln; wie hier:

- offene Hand → freundliches **"Hallo"**  
Sie bildet eine feste Basis für vertrauensvolle Kommunikation und symbolisiert Offenheit.
- vordere Hand → **Öffnen und Schließen**  
Diese Bewegung zeigt das Senden, Empfangen und Wahrnehmen von gebärdensprachlichen, verbalen und nonverbalen Signalen. *(Details auf Website)*

